



Συμβούλιο  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 31 Μαΐου 2016  
(OR. en)

8457/16

LIMITE

CORLX 187  
CFSP/PESC 361  
CSDP/PSDC 248  
COWEB 35  
EU-LEX 6  
CSC 123

#### ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Θέμα: ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για την τροποποίηση της κοινής δράσης 2008/124/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την Αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την επιβολή του κράτους δικαίου στο Κοσσυφοπέδιο<sup>1</sup> (EULEX ΚΟΣΣΥΦΟΠΕΔΙΟ)

<sup>1</sup> Η ονομασία αυτή χρησιμοποιείται με την επιφύλαξη των θέσεων ως προς το καθεστώς και συνάδει με την απόφαση 1244 (1999) του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ και τη γνωμοδότηση του Διεθνούς Δικαστηρίου σχετικά με τη διακήρυξη της ανεξαρτησίας του Κοσσυφοπεδίου.

**ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2016/... του ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της ...

**για την τροποποίηση της κοινής δράσης 2008/124/ΚΕΠΠΑ  
σχετικά με την Αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης  
για την επιβολή του κράτους δικαίου στο Κοσσυφοπέδιο<sup>1</sup>  
(EULEX ΚΟΣΣΥΦΟΠΕΔΙΟ)**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 28, το άρθρο 42 παράγραφος 4 και το άρθρο 43 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ύπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας,

---

<sup>1</sup> Η ονομασία αυτή χρησιμοποιείται με την επιφύλαξη των θέσεων ως προς το καθεστώς και συνάδει με την απόφαση 1244 (1999) του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ και τη γνωμοδότηση του Διεθνούς Δικαστηρίου σχετικά με τη διακήρυξη της ανεξαρτησίας του Κοσσυφοπεδίου.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 4 Φεβρουαρίου 2008 το Συμβούλιο ενέκρινε την κοινή δράση 2008/124/ΚΕΠΠΑ<sup>1</sup>.
- (2) Στις 12 Ιουνίου 2014 το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2014/349/ΚΕΠΠΑ<sup>2</sup> για την τροποποίηση της κοινής δράσης 2008/124/ΚΕΠΠΑ και την παράτασή της έως τις 14 Ιουνίου 2016.
- (3) Στις 11 Ιουνίου 2015 το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2015/901/ΚΕΠΠΑ<sup>3</sup> για την τροποποίηση της κοινής δράσης 2008/124/ΚΕΠΠΑ, προβλέποντας ποσό δημοσιονομικής αναφοράς για την περίοδο από τις 15 Ιουνίου 2015 έως τις 14 Ιουνίου 2016.
- (4) Η κοινή δράση 2008/124/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει να τροποποιηθεί ώστε να παρατείνει την εντολή της EULEX Κοσσυφοπέδιο έως τις 14 Ιουνίου 2018 και να προβλέπει νέο ποσό δημοσιονομικής αναφοράς που προορίζεται να καλύψει την περίοδο από τις 15 Ιουνίου 2016 έως τις 14 Ιουνίου 2017.
- (5) Καμία διάταξη της παρούσας απόφασης δεν θα πρέπει να νοείται ότι θίγει την ανεξαρτησία και την αυτονομία των δικαστών και των εισαγγελέων.

---

<sup>1</sup> Κοινή δράση 2008/124/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 4ης Φεβρουαρίου 2008, σχετικά με την Αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την επιβολή του κράτους δικαίου στο Κοσσυφοπέδιο, EULEX ΚΟΣΣΥΦΟΠΕΔΙΟ (ΕΕ L 42 της 16.2.2008, σ. 92).

<sup>2</sup> Απόφαση 2014/349/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 2014, για την τροποποίηση της κοινής δράσης 2008/124/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την Αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την επιβολή του κράτους δικαίου στο Κοσσυφοπέδιο, EULEX ΚΟΣΣΥΦΟΠΕΔΙΟ (ΕΕ L 174 της 13.6.2014, σ. 42).

<sup>3</sup> Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2015/901 του Συμβουλίου, της 11ης Ιουνίου 2015, για την τροποποίηση της κοινής δράσης 2008/124/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την Αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την επιβολή του κράτους δικαίου στο Κοσσυφοπέδιο, EULEX ΚΟΣΣΥΦΟΠΕΔΙΟ (ΕΕ L 147 της 12.6.2015, σ. 21).

- (6) Λόγω του ειδικού χαρακτήρα των δραστηριοτήτων της EULEX Κοσσυφοπέδιο προς υποστήριξη των μεταφερθεισών ποινικών διαδικασιών εντός κράτους μέλους, είναι σκόπιμο να προσδιοριστεί στην παρούσα απόφαση το ποσό που προβλέπεται να καλύψει την υποστήριξη προς τις μεταφερθείσες ποινικές διαδικασίες εντός κράτους μέλους και να προβλεφθεί η εκτέλεση αυτού του τμήματος του προϋπολογισμού μέσω επιδότησης.
- (7) Η EULEX Κοσσυφοπέδιο θα διεξαχθεί στο πλαίσιο κατάστασης που ενδέχεται να επιδεινωθεί και θα μπορούσε να εμποδίσει την επίτευξη των στόχων της εξωτερικής δράσης της Ένωσης, ως έχουν στο άρθρο 21 της Συνθήκης.
- (8) Η κοινή δράση 2008/124/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει, επομένως, να τροποποιηθεί αναλόγως.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

Η κοινή δράση 2008/124/ΚΕΠΠΑ τροποποιείται ως εξής:

1) Το άρθρο 16 τροποποιείται ως εξής:

α) Στην παράγραφο 1 προστίθενται τα ακόλουθα εδάφια:

«Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς που προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες σχετικά με την εντολή της EULEX ΚΟΣΣΥΦΟΠΕΔΙΟ από τις 15 Ιουνίου 2016 έως τις 14 Ιουνίου 2017 ανέρχεται σε 63 600 000 EUR.

Από το ποσό που αναφέρεται στο ένατο εδάφιο, 34 500 000 EUR καλύπτουν τις δαπάνες της EULEX Κοσσυφοπέδιο για την εκτέλεση της εντολής της στο Κοσσυφοπέδιο από τις 15 Ιουνίου έως τις 14 Δεκεμβρίου 2016 και 29 100 000 EUR καλύπτουν την υποστήριξη προς τις μεταφερθείσες ποινικές διαδικασίες εντός κράτους μέλους από τις 15 Ιουνίου 2016 έως τις 14 Ιουνίου 2017. Το τελευταίο ποσό καλύπτει επίσης αναδρομικά δαπάνες που προκύπτουν από την υποστήριξη προς τις μεταφερθείσες ποινικές διαδικασίες από την 1η Απριλίου 2016. Η Επιτροπή υπογράφει συμφωνία επιδότησης με τον γραμματέα που ενεργεί εξ ονόματος της γραμματείας που είναι υπεύθυνη για τη διαχείριση των μεταφερθεισών ποινικών διαδικασιών για το εν λόγω ποσό. Οι κανόνες για τις επιδοτήσεις που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012\* εφαρμόζονται στην εν λόγω συμφωνία επιδότησης.

Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς για τη μετέπειτα περίοδο της EULEX Κοσσυφοπέδιο αποφασίζεται από το Συμβούλιο».

---

\* Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2012, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου (ΕΕ L 298 της 26.10.2012, σ. 1).»,

β) Η παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Εκτός από το ποσό που αναφέρεται στην παράγραφο 1 δέκατο εδάφιο σχετικά με την υποστήριξη προς τις μεταφερθείσες ποινικές διαδικασίες εντός κράτους μέλους, η EULEX ΚΟΣΣΥΦΟΠΕΔΙΟ είναι υπεύθυνη για την οικονομική εκτέλεση του προϋπολογισμού της αποστολής. Προς τούτο, η EULEX Κοσσυφοπέδιο υπογράφει συμφωνία με την Επιτροπή».

2) Το άρθρο 20 δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Λήγει στις 14 Ιουνίου 2018. Το Συμβούλιο, κατόπιν προτάσεως του Υπατου Εκπροσώπου, και συνυπολογίζοντας πρόσθετες πηγές χρηματοδοτήσεως και συνεισφορές από άλλους εταίρους, λαμβάνει τις απαραίτητες αποφάσεις ώστε να διασφαλίσει ότι η εντολή της EULEX ΚΟΣΣΥΦΟΠΕΔΙΟ προς υποστήριξη των μεταφερθεισών ποινικών διαδικασιών που αναφέρονται στο άρθρο 3α και τα σχετικά αναγκαία δημοσιονομικά μέσα παραμένουν σε ισχύ μέχρι να ολοκληρωθούν οι εν λόγω ποινικές διαδικασίες.».

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία της έκδοσής της.

...

*Για το Συμβούλιο*

*Ο Πρόεδρος*

---